

# Brasilianisches Feuer hoch über Würzburg

Silvester im Rasthaus hilft Schule in Brasilien



**Lokaltermin**  
Herbert Kriener  
☎ (01 51) 12 10 08 40

Ende 2008 hat die Würzburger Wirtsfamilie Distler als Nachfolger von Michael Berghammer das Autobahn-Rasthaus Würzburg-Nord von der Betreiber-Gesellschaft „Autobahn Tank & Rast“ übernommen. Die Familie betreibt in der Stadt das Hotel Alter Kranen und seit 40 Jahren die Autobahn-Raststätten Haidt Nord und Süd.

Als Geschäftsführer hat Franz-Josef Distler das Rasthaus, das 35 Mitarbeiter beschäftigt, neu ausgerichtet und den Gastraum erweitert, so dass mehr Raum für Feiern aller Art und für Tagungen zur Verfügung

steht. Dass das markante Gebäude vor kurzem einen herrlichen Balkon bekam, von dem man einen herrlichen Blick übers Maintal zur Festung hat, macht das Haus für Würzburger und Gäste noch interessanter, und das sind immerhin 800 000 im Jahr.

Zu den gepflegten Veranstaltungen des Rasthauses gehört die alljährliche Silvesterparty für einen guten Zweck. Zuletzt stand das Thema Afrika im Mittelpunkt, diesmal lockte das brasilianische Temperament 240 Gäste auf den Katzenberg. Tanzmusik spielte die brasilianische Band Borsalino aus Nordheim, dazu zeigte die Tänzerinnen der Gruppe Gatinha Soteropolitana bei lateinamerikanischen Rhythmen viel nackte Haut unter wallenden Federboas.

Küche und Service versorgten die Gäste mit einem brasilianisch angehauchten Festmenü: Tortilla-Chips an Gemüse, Shrimppoktail auf Salatbuket mit Maisplätzchen, die brasilianische Kürbissuppe Quibebe, Medaillons vom Rind, Schwein und Huhn auf einem Saucenspiegel an gebackener Banane, zum Abschluss eine Variation von Dessert-Klassikern. Für Nachschwärmer gab es später ein reichhaltiges Mitternachtsbuffet.

Als Erlös aus der Cocktailbar, aufgerundet durch eine Spende der Familie Distler, gehen nun 800 Euro an childfund „Zusammen Kindern Zukunft schenken!“ zum Bau einer Schule in Brasilien.

Nächste Veranstaltung ist der Tanz in den Mai über den Weinbergen von Heidingsfeld am 30. April. Weitere Informationen unter [www.wuerzburg-nord.de](http://www.wuerzburg-nord.de), ☎ (09 31) 6 14 02-0.

### Wer ist der Täter?

Für die Dinnerkrisis im Schlosshotel Steinburg gibt es zusätzliche Termine: Montag, 13. Februar, 19.30 Uhr: „Mord an Bord, Mylord!“ und Montag, 19. März, 19.30 Uhr: „Schwarze Nelken in den Don“. Reservierung: [www.dinnerkrimi.de](http://www.dinnerkrimi.de), ☎ (061 51) 9 80 09-12 oder im Hotel.



**Samba auf der Höhe:** Geschäftsführer Franz-Josef Distler mit Brasilianerinnen bei der Silvesterparty im Rasthaus Nord. FOTO: PRIVAT

# Carneval-Freunde starten in Session

ZELLERAU (bert) Die Carneval-Freunde Zellerau starten mit der Nachmittags-Session am Sonntag, 15. Januar, 14.11 Uhr, in die närrische Session. Die Besucher erwartet im Veranstaltungszentrum Heiligkreuz ein unterhaltsames Programm mit Tänzen und Büttennredern, durch das der neue Sitzungspräsident Thomas Maier führt. Weitere Termine: 21. Januar, 19.11 Uhr, erste Prunksit-

zung mit Retzbach und Stetten; 28. Januar, 19 Uhr, Prunksitzung mit Emskirchen; 11. Februar, 19 Uhr, Prunksitzung mit Bad Windsheim; 12. Februar, 14.11 Uhr, Kinderfasching; 20. Februar, 19.33 Uhr, Rosenmontagsball. Eintrittskarten unter (09 31) 42 92 3. Die bestellten Karten können am 13. Januar im Vereinsheim der Carneval-Freunde Zellerau abgeholt werden.



Hilfe für behinderte Menschen: Auch ein Erwachsenen-Projekt des Vereins FortSchritt unterstützte die Würzburger Bürgerstiftung. FOTO: VEREIN FORTSCHRITT

# 50 000 Euro für engagierte Bürger

Bürgerstiftung fördert Projekte aus der Region – Bewerbungsfrist endet am 31. Januar

Von unserem Redaktionsmitglied  
**HOLGER WELSCH**

**WÜRZBURG** Dass ihre Leitsätze wie „Engagement von Bürgern für Bürger“, „Für mehr Lebensqualität in unserer Region“ auch mit Leben erfüllt werden, hat die „Bürgerstiftung Würzburg und Umgebung“ in den vergangenen Jahren häufig bewiesen: 31 Projekte aus der Region in den Bereichen Bildung, Erziehung, Umwelt und Naturschutz, Kultur, Wissenschaft sowie Behinderten-, Alten- und Jugendhilfe wurden mit rund 200 000 Euro unterstützt. Demnächst stehen weitere rund 50 000 Euro zur Verteilung an: Die Förderanträge müssen interessierte Initiativen bis spätestens 31. Januar stellen. Bislang sind erst 13 Anträge eingegangen.

Das Geld, das seit 2008 jährlich zur Ausschüttung kommt, sind Zinserträge aus dem Stiftungskapital von mittlerweile über 1,5 Millionen Euro und Spenden, von denen im vergangenen Jahr rund 33 000 Euro zusammenkamen. Stiftungsvorstandsvorsitzender ist Rainer Wiederer, Vor-

stand der Volksbank Raiffeisenbank (VR-Bank) Würzburg, die die Stiftung 2006 initiiert und mit einer halben Million Euro den Grundstock für das Stiftungskapital eingebracht hat. „Die Region ist Basis unseres Erfolges. Davon wollen wir etwas zurückgeben“, begründete Wiederer damals das Engagement der Genossenschaftsbank.

Große wie kleine Initiativen kamen bislang in den Genuss der Fördergelder. So wurde im vergangenen Jahr das Großprojekt „Energieoptimiertes Bauen“ des Zentrums für angewandte Energieforschung (ZAE) ebenso unterstützt wie Johanna Kirchner, die sich in ihrer Wohnung um verwaiste und verletzte Jungvögel kümmert.

### Freude bei Fortschritt

Einen Scheck über 5000 Euro konnte auch der Verein Fortschritt in Empfang nehmen, den Eltern von behinderten Kindern vor 17 Jahren gründeten. „Wir haben das Preisgeld für unser Projekt 'Konduktive Förderung von Erwachsenen mit Schädigung des zentralen Nervensystems

mit schwerst mehrfacher Behinderung' eingesetzt“, freut sich Andrea Krist vom Verein Fortschritt über die Unterstützung. Die sei umso wichtiger, da die Krankenkassen diese Therapie nicht förderten. Die dreimalige Betreuung pro Woche hat das Ziel, die motorische, geistige, sprachliche und soziale Entwicklung der behinderten Menschen zumindest in kleinen Schritten voranzubringen, ihre Lebensqualität zu verbessern und auch die Angehörigen zu entlasten.

Auch sichtbare Zeichen in der Stadt hat die Bürgerstiftung gesetzt. So wurde das Spielgerät „Wassertrudel“ am unteren Marktplatz mit 9000 Euro finanziert. Zur Sanierung des Kiliansbrunnens am Bahnhof steuerte die Stiftung 5000 Euro bei.

Über die Geldvergabe entscheiden der dreiköpfige Stiftungsvorstand mit den Bankvorständen Rainer Wiederer und Joachim Erhard sowie Notar a. D. Jürgen Kirchner sowie das Kuratorium, dem Horst Hoffmann (Vorsitzender) Bankvorstand a.D., Anke Klaus, Bundesvorsitzende des Sozialdienstes katholischer Frauen, Marion Seib, MdB a.D., Michael Ax,

Vorstand „Hilfe durch Spaß e.V.“ und Ralf Jahn, IHK-Hauptgeschäftsführer, angehören.

### Die Qual der Auswahl

„In den letzten vier Jahren hatten die Stiftungsgremien die schwierige Aufgabe aus 137 Anträgen mit einer beantragten Fördersumme von 1,1 Millionen Euro die richtige Auswahl zu treffen“, berichtet Stiftungsmitarbeiterin Susanne Weisenberger. 31 Projekte kamen letztlich zum Zug.

Wer sich noch bewerben will: Auswahlkriterien sind der Bezug zu Stadt und Landkreis Würzburg. Zudem sind bei den Projekten Aspekte wie Entwicklung des Gemeinwesens, integrative Impulse für die Bürgerschaft, Stärkung des nachbarschaftlichen und ehrenamtlichen Engagements und innovativen Ideen gefragt.

**Bürgerstiftung Würzburg und Umgebung:** Theaterstraße 28, 97070 Würzburg, ☎ (09 31) 3 53 42 67, E-Mail: [info@buergerstiftung-wuerzburg-und-umgebung.de](mailto:info@buergerstiftung-wuerzburg-und-umgebung.de). Förderanträge im Internet unter: [www.buergerstiftung-wuerzburg.de](http://www.buergerstiftung-wuerzburg.de)

ANZEIGE



# Die heißesten Preise der Stadt.

## Sparen sie jetzt! Über 100 Fahrzeuge verfügbar!

 <p><b>Sie sparen: 1</b> <b>3.750 €</b></p> <p>Unser Hauspreis: * <b>8.990 €</b></p> <p><b>AYGO Edition</b> 1,0-l-VVT-i, 50 kW (68 PS), 5-Gang, 3-Türer</p> <p><b>Ausstattungs Highlights:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Multimedia- &amp; Navigation, Radio/CD</li> <li>★ Bluetooth-Freisprecheinrichtung</li> <li>★ Klimaanlage, Zentralverriegelung</li> </ul>	 <p><b>Sie sparen: 1</b> <b>2.520 €</b></p> <p>Unser Hauspreis: * <b>11.490 €</b></p> <p><b>Yaris Cool</b> 1,0-l-Dual-VVTi, 51 kW (69 PS), 5-Gang, 3-Türer</p> <p><b>Ausstattungs Highlights:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Klimaanlage</li> <li>★ Radio/CD</li> <li>★ Zentralverriegelung</li> </ul>	 <p><b>Sie sparen: 1</b> <b>3.840 €</b></p> <p>Unser Hauspreis: * <b>13.890 €</b></p> <p><b>Auris Cool</b> 1,33-l-Dual-VVT-i, 73 kW (99 PS), 6-Gang, 3-Türer</p> <p><b>Ausstattungs Highlights:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Klimaanlage</li> <li>★ Radio/CD</li> <li>★ Zentralverriegelung</li> </ul>	 <p><b>Sie sparen: 1</b> <b>7.710 €</b></p> <p>Unser Hauspreis: * <b>19.990 €</b></p> <p><b>Verso Travel</b> 1,6-l-Valvematic, 97 kW (132 PS), 6-Gang, 5-Sitzer</p> <p><b>Ausstattungs Highlights:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ 17" Leichtmetallfelgen</li> <li>★ Klimaautomatik</li> <li>★ Navigationssystem Toyota Touch&amp;Go</li> </ul>
--	---	--	---

\* Profitieren Sie vom Editions-vorteil 1.400 € + HeiBer-Preis-Bonus 2.350 € beim AYGO Edition gegenüber dem AYGO, vom HeiBer-Preis-Bonus 2.520 € beim Yaris Cool, vom HeiBer-Preis-Bonus 3.840 € beim Auris Cool gegenüber dem Auris, vom Sondermodell Travel Vorteil 2.990 € + 4.720 € HeiBer-Preis-Bonus beim Verso Travel gegenüber dem Verso, auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlungen der Toyota Deutschland GmbH, zzgl. Überführungskosten. Abbildungen zeigen teilweise Sonderausstattung. \* Unsere Hauspreise sind inkl. Überführungskosten und gelten bei Kauf und Zulassung bis 30.03.2012. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Aufpreis.

Kraftstoffverbrauch der hier beworbenen Modelle in l/100 km kombiniert 6,8–4,6 (innerorts 8,6–6,5/außerorts 5,8–4,5), CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 158–105 g/km nach dem vorgeschriebenen EU-Messverfahren.



Ausführlicher Test in AutoBild Spezial TÜV-Report 2012, Ausgabe 1/2012



[www.toyota-stumpf.de](http://www.toyota-stumpf.de)  
Nürnberger Straße 121 • 97076 Würzburg  
Telefon 09 31 / 2 79 66-0

**Nichts ist unmöglich. Toyota.**